

190. Чтобы оправдать нашу веру, мы должны попытаться проявить известную гибкость. Мы не желаем задавать деликатные вопросы. Решение этого вопроса не находится вне человеческих возможностей. Обе стороны желают созыва конференции. Опыт ведения переговоров в Паньмыньчжоне, уроки, которые мы должны сейчас извлечь из действий индийской армии в связи с вопросом репатриации, совместная работа обеих сторон в Комиссии нейтральных стран по репатриации — все эти благоприятные факторы позволяют надеяться, что недалеко то время, когда корейский вопрос будет решен.

191. Я приближаюсь к концу замечаний, которые я хотел сделать во время своего выступления на общих прениях. Мы собрались на восьмую сессию, как я уже сказал ранее, много лет после окончания второй мировой войны и составляем организацию, которая была учреждена для того, чтобы избавить мир от бедствий войны. Моя делегация выдвинула некоторые предложения.

192. Чтобы суммировать их, моя делегация намерена предложить на соответствующей стадии, если Ассамблея благосклонно отнесется к этой мысли, обратиться с просьбой к главам тех великих держав, на которых лежит главная ответственность — тяжелая и важная ответственность — к тем людям, о которых сэр Винстон Черчилль сказал, что они могут быть «оппозорены перед историей». Мы должны обратиться к ним с призывом встретиться без дальнейшего промедления на конференции, которая должна быть созвана на высоком уровне, так как в настоящее время в Корее пушки умолкли, существует повидимому возможность добиться какого-то согласия в отношении проблемы европейского континента и можно предвидеть возникновение дальнейших проблем. Следует помнить, что заляжка в решении одних проблем создает другие проблемы.

193. Такова наша первая просьба — созыв конференции на высоком уровне; Ассамблея должна обратиться к заинтересованным сторонам с просьбой о созыве такой конференции.

194. Во-вторых, мы хотели бы, чтобы Ассамблея рассмотрела вопрос о том, нельзя ли выработать ка-

кую-нибудь декларацию в целях запрещения применения на войне атомного и других видов оружия большой разрушительной силы, а также орудий, применение которых вызовет смерть, связанную с пыткой; необходимо, чтобы изобретения человека были использованы исключительно для созидательных целей.

195. В-третьих, мы хотели бы, чтобы состав Ассамблеи был расширен путем приема новых членов и чтобы она могла таким образом расширить сферу своей деятельности, а также чтобы были введены ограничения в отношении применяемой системы «забаллотирования». Мы хотели бы свести до минимума споры, касающиеся технических деталей, так как мы сознаем, что споры о технических деталях могут иметь двоякий результат. Мы хотели бы ввести в наш состав по крайней мере те страны, подавшие заявление о приеме, которые давно стоят у наших дверей и которых поддерживали в то или иное время обе заинтересованные стороны. Мы также хотели бы, по мере наших сил, и будем, по мере наших сил, содействовать уменьшению раздражения и горячности в происходящих здесь прениях, для того чтобы Ассамблея могла действительно стать сообществом наций. Мы не рассматриваем Организацию Объединенных Наций как организацию, в которую закрыт доступ некоторым народам. Мы рассматриваем ее как семью наций, со всеми разногласиями, присущими каждой семье. Всякая попытка ограничить в нее доступ, т. е. попытка превратить ее в организацию единомышленников, которые могут легче договориться между собой, противоречит духу, принципам и целям Устава и удаляет от нас тот день, когда международное общение будет окончательно и прочно создано.

196. Итак, под руководством Председателя мы уверенно и твердо пойдем вперед, полагаясь на коллективную мудрость всех нас, благодаря которой мы сможем добиться решения или, по крайней мере, подойти к решению различных вопросов. Мы сможем добиться решения вопросов в том случае, если мы сумеем повлиять на события, с тем чтобы, как сказал Данте, «жизнь на этом маленьком клочке земли могла протекать свободно и мирно».

Заседание закрывается в 17 ч. 55 м.

Общие прения [окончание]

ВЫСТУПЛЕНИЕ Г-НА ЭВАНА (ИЗРАИЛЬ)

1. Г-н ЭВАН (Израиль) (*говорит по-английски*): Выступая для заключения этих общих прений, я хочу от имени делегации Израиля присоединить мою скромную дань к тем бесчисленным похвалам, которые столь заслуженно лились со всех сторон на г-жу Пандит по случаю ее избрания на должность Председателя Генеральной Ассамблеи. Искренние и терпеливые усилия, которые ее страна и она лично приложили к достижению международного мира, получили должное признание в виде возведения г-жи Пандит на этот высокий пост. Г-жа Пандит может твердо рассчитывать на поддержку всех своих коллег в том, чтобы сделать восьмую сессию Генеральной Ассамблеи достойной возлагаемых на нее надежд человечества в критический момент ее исканий мира.

449-е ПЛЕНАРНОЕ заседание

Вторник 29 сентября 1953 года, 10 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Председатель: Г-жа Виджайя Лакшми Пандит (Индия)

2. Наша Организация приступает к выполнению намеченных ею на будущее задач под руководством недавно назначенного нового Генерального Секретаря. Мы в течение последних месяцев с удовлетворением наблюдали за усилиями г-на Хаммаршельда, направленными на укрепление сплоченности и надлежащего духа международного гражданского персонала, на обязанности которого обеспечивать повседневное функционирование нашего аппарата и проведение в жизнь наших коллективных мероприятий. Мы убеждены, что Генеральный Секретарь будет продолжать конструк-

тивную работу на том фундаменте, который был заложен его маститым предшественником в течение первых семи лет деятельности Организации Объединенных Наций.

3. Последние события уменьшили то чувство безысходности и разочарования, которое испытывалось в Организации Объединенных Наций со времени ее возникновения. Переговоры для устранения главных причин международной напряженности в настоящее время рассматриваются лидерами великих держав как серьезная и реальная задача. Наши правительства и народы вдохновлены перспективой новой международной эры, которая обнимет вторую половину нашего столетия и будет ознаменована миром и изобилием после беспрерывных страданий пяти первых десятилетий.

4. Но в настоящее время эта перспектива питается больше добрыми надеждами, чем фактическими достижениями. Представитель Соединенных Штатов г-н Даллес в своем конструктивном заявлении в начале общих прений [434-е заседание] перечислил несколько главных элементов настоящего международного напряженного положения. Нельзя не признать справедливости его осторожного предупреждения, что только в немногих из существующих конфликтов действительно произошли за последние недели существенные изменения и что фактически по некоторым из них оказалось невозможным даже наладить переговоры.

5. Но в одном вопросе первостепенной важности для всего мира произошло нечто большее, чем улучшение в настроении и моральном духе. К счастью, положен конец жертвам и опасности. Кончились военные действия в Корее. Первая в истории попытка оказать сопротивление вооруженной агрессии под флагом международной организации увенчалась успехом. Это торжество международной власти стоило шестнадцати странам, активно отстаивавшим всеобщее дело, жестокой цены в потерях и страданиях. Жертвенная роль американского народа в возглавлении этого коллективного предприятия заслуживает особого сочувствия и уважения. Но признавая многие серьезные трудности, которые все еще стоят на пути разрешения корейского вопроса, мы не должны умалять или игнорировать достижения, которые Организация Объединенных Наций вписала в свою историю. Когда-нибудь будет, быть может, сказано, что в 1950 году был заложен фундамент международному правопорядку, основанному на признанной системе юридических обязательств и ограничений.

6. Но даже и в этом случае не может быть полного удовлетворения из-за препятствий, которые до сих пор мешали открытию политической конференции по корейскому вопросу. Когда на нашей предыдущей сессии обсуждался состав политической конференции, было естественно, чтобы этот вопрос рассматривался со всей серьезностью и чтобы мы обменивались мнениями в соответствии с нашими суждениями и убеждениями. Но после того как мы пришли к какому-то заключению, все наши правительства и народы конечно искренне надеялись, что в основу этой конференции будут положены принципы, рекомендованные Генеральной Ассамблеей. Расхождением мнений по процедурным вопросам, относящимся к организации конференции, вряд ли можно оправдать отказ

от этой конференции вообще. Общие прения показали, что подавляющее большинство выразило единодушную надежду, что прилагаемые в настоящее время усилия к тому, чтобы созвать политическую конференцию на основе недавно принятой нами рекомендации, еще могут завершиться успехом. Если данный достижением соглашения импульс и созданное перемирием доброжелательство не будут немедленно использованы для дальнейшего прогресса в направлении мира и устойчивости в Корее, это вызовет горькое разочарование.

7. В момент, когда Организация Объединенных Наций собирается, со своей стороны, способствовать ослаблению международного напряженного положения, будет своевременно, если она проанализирует свои собственные достижения и недочеты в целях улучшения своих методов превращения существующей возможности в действительность.

8. Широко распространенная тенденция отмечать неудачи и разочарования последних восьми лет, не учитывая должным образом той пользы, которую принесла Организация Объединенных Наций нашему поколению, не имеет за собой никаких оснований. Перечень достижений нашей Организации не так уж незначителен, если принять во внимание короткий срок ее существования и неблагоприятные условия ее работы. Так как эффективность деятельности Организации Объединенных Наций зависит от доверия к ней и веры в нее мировой общественности, то нельзя допустить, чтобы деморализующие приговоры, ее касающиеся, пустили свои корни в общественном сознании. Взглянем на некоторые из успехов, которыми полна история Организации Объединенных Наций за восемь бурных лет существования последних.

9. Во-первых, Организация Объединенных Наций установила прецедент принятия эффективных мер, чтобы выдержать и остановить вооруженную агрессию. Всего несколько лет тому назад любое малое государство, атакованное вторгшимся противником, не могло рассчитывать на международную поддержку в борьбе за свое существование и свою независимость. С тех пор достигнут огромный прогресс, а война в Корее показала малым народам, что им, вероятно, больше не придется встречать одним опасностью и нести жертвы агрессивного нападения.

10. Во-вторых, Организации Объединенных Наций удалось локализовать и ограничить много вооруженных конфликтов, которые иначе могли бы затянуться на неопределенное время, постоянно угрожая своим распространением.

11. В-третьих, Организация Объединенных Наций помогла многим новым государствам в достижении ими суверенной независимости и свободы от иностранной оккупации. Таким образом, быть может, та эпоха, когда национальная свобода могла быть достигнута только путем революционной борьбы, отошла в прошлое. В настоящее время установились методы мирного эволюционного развития, посредством которых подвластные народы могут освободиться от зависимости и опеки и добиться полного осуществления своих национальных прав. На Среднем Востоке и в Азии появилось много новых суверенных государств на протяжении огромных пространств, где еще несколько лет тому назад не существовало независимых народов, которые бы пользовались свободой. Арабский

народ, населяющий восемь суверенных государств с площадью в 1 миллион квадратных миль, оказался в наиболее благоприятном положении, воспользовавшись этой широкой, перешедшей к нему по наследству, новой свободой, где Израиль также получил свою, хотя и гораздо меньшую, но не менее желанную часть. Наряду с этим работа Организации Объединенных Наций по устройству судьбы бывших итальянских колоний ускорила прогресс в деле национального освобождения народов африканского континента.

12. В-четвертых, Организация Объединенных Наций проявила сочувствие и умение в оказании помощи бесчисленным миллионам людей посредством своих программ экономического развития и технической помощи, а также гуманитарной работы ее специализированных учреждений.

13. В-пятых, составленные в Организации Объединенных Наций международные конвенции по многим аспектам народного благосостояния могут вполне считаться скромным началом в создании добровольной правовой системы, которая должна быть положена в основу развивающегося мирового общества. Соблюдение этих конвенций уже само по себе имеет большое значение, выходящее за пределы чувства соревнования, которое заставляет отдельные государства придерживаться более высоких норм в области прав человека в собственной стране, а также поощрять международное сотрудничество.

14. Эти достижения еще далеки от утопии. Из этих достижений не видно, чтобы Организация Объединенных Наций хотя бы приблизилась к эффективному выполнению своей ответственной задачи по обеспечению всеобщего мира. Но, разумеется, было бы несправедливо и нереально ожидать, чтобы простым подписанием Устава можно было сразу же завершить построение мирового общества. Те, кто на это рассчитывал, заслуживают, того, чтобы разочароваться. Если мы поймем, что мы приступили к длительному процессу международной эволюции, завершение которого может потребовать многих лет или даже целых поколений, то достижения Организации Объединенных Наций за последние восемь лет предстанут перед нами в более правильной и светлой перспективе.

15. Выражая наше сдержанное чувство удовлетворения начальными успехами нашей Организации, мы должны открыто признать наши трудности и недочеты, многие из которых были четко сформулированы во время общих прений.

16. Естественно возникает вопрос, может ли пересмотр Устава повысить эффективность Организации Объединенных Наций как инструмента мира. Статьи 108 и 109 требуют, чтобы в 1955 году был решен вопрос о том, следует ли для этой цели созывать конференцию. Поэтому делегации Аргентины, Египта и Нидерландов проявили разумную предусмотрительность, предложив нам произвести подготовительную работу до вынесения этого решения.

17. В высказанной здесь министром иностранных дел Швеции точке зрения [443-е заседание] было мудро указано, что причины международной напряженности кроются не в недостатках Устава, а в отсутствии согласия между государствами-членами и, в особенности, между великими державами. Даже широкая практика применения права вето должна рассматриваться не как причина разногласия между ве-

ликими державами, а как один из симптомов и результатов этих разногласий. Если эти разногласия будут продолжать оставаться такими же острыми, никакие изменения в юридических положениях не окажут на них большого действия. Если, с другой стороны, развитие отношений между великими державами примет такой характер, что окажется возможным улучшить международную атмосферу, то это улучшение может вполне быть достигнуто в пределах положений Устава в его настоящем виде. Широкое, но законное толкование полномочий Генеральной Ассамблеи, согласно ее резолюции [377 (V)] «Единство в пользу мира», даст, быть может, Организации Объединенных Наций возможность избежать бездействия ее главных функций по обеспечению безопасности из-за отсутствия единогласия между великими державами. Равным образом деятельность Организации Объединенных Наций в пределах существующего Устава показала возможность органического развития и в других областях.

18. Поэтому одинаково возможно, что пересмотр Устава, на который, как это предлагают делегации Аргентины, Египта и Нидерландов, мы должны предварительно обратить наше внимание, может привести нас к заключению о необходимости сохранить Устав в его настоящем виде или же убедить нас в желательности его пересмотра. Во всяком случае пересмотр Устава невозможен без единодушного согласия всех великих держав и значительного большинства всего членского состава Организации. Поэтому весьма ценно данное представителем Нидерландов [443-е заседание] заверение в том, что предлагаемая им и другими представителями, в соответствии со статьей 108, подготовительная работа не свяжет нас в настоящей стадии обязательством поддержать какие-либо определенные поправки к Уставу или даже высказаться в пользу пересмотра последнего вообще.

19. Но некоторые из проблем, затрагивающих Объединенные Нации в их развитии как организации, заслуживают рассмотрения сами по себе, независимо от пересмотра текста Устава. В данном случае имеется в виду связь между принимаемыми Организацией Объединенных Наций мерами для поддержания безопасности и классическими понятиями нахождения в состоянии войны и нейтралитета. Эти понятия — нахождение в состоянии войны и нейтралитета — чужды как духу, так и букве нашего Устава, но за отсутствием какой-либо другой системы правовых формул или идей мы иногда оказываемся в парадоксальном положении, считая Организацию Объединенных Наций одной из сторон в международном споре. Так например, при обсуждении вопроса о Корее стало привычным считать сорок три государства из состава членов Организации «нейтральными», а остальные государства — «находящимися в состоянии войны», в то время как фактически все государства-члены должны морально солидаризироваться с Организацией Объединенных Наций в принятии ею коллективных мер. Подобным же образом в других спорах, о которых Израиль хорошо знает по собственному опыту, мы видели, что Организации Объединенных Наций иногда предлагалось признать за кем-либо права воюющей стороны и выносить решения на основании «военных преимуществ», как если бы было закономерно, чтобы Организация Объединенных Наций гарантиро-

вала той или иной стране ее право ведения будущей войны.

20. Практика Организации Объединенных Наций вскрыла большие разногласия еще и по другой статье Устава, запрещающей Организации Объединенных Наций вмешиваться в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию государств. Многие пункты нашей текущей повестки дня затрагивают этот спорный вопрос. Тут нет никакого выхода, кроме как попытаться найти нечто среднее между двумя противоположными мнениями. С одной стороны имеется тенденция придавать этому положению слишком ограничительное толкование, которое почти исключает для Организации Объединенных Наций всякую возможность привлечь общественное мнение к вопросам, касающимся основных прав человека, или к проблемам, возникающим в самоуправляющихся территориях. Такое ограничительное толкование легко может вообще не дать Генеральной Ассамблее использовать конструктивные прения в вопросах, влияющих на атмосферу международных взаимоотношений. Как другая крайность, наблюдается склонность к полному игнорированию пункта 7 статьи 2 Устава, что подрывает основу самого понятия национального суверенитета, признавать и уважать который обязалась Организация Объединенных Наций. Большинство из нас хотело бы вероятно избежать как ту, так и другую крайность. В частности, следовало бы подумать о том, не было ли бы существенного различия между обсуждением таких проблем, т. е. обсуждением, которое само по себе могло бы быть полезным, и вмешательством такого рода, которое имело бы место в случае принятия Объединенными Нациями предусмотренных мер в районах, к которым вполне применимо понятие национального суверенитета. Нет на мой взгляд ничего нелогичного в средней позиции, а именно, когда полезно обсудить ту или иную проблему даже в тех случаях, в которых права на вмешательство Устав не дает.

21. Практикуемые Организацией Объединенных Наций методы можно расширить и сделать более эффективными еще и в других отношениях. Цель Генеральной Ассамблеи — находить практически осуществимые и согласованные решения международных проблем. Но для этого она должна учесть все существующие решения и программы. Из этого не всегда следует, что найденное для той или иной проблемы решение остается единственным эффективным или справедливым методом ее разрешения в различных условиях времени и политической атмосферы. Генеральная Ассамблея должна быть достаточно гибка и мужественна, чтобы дать своим идеям возможность непрерывно развиваться, при том, разумеется, условия, чтобы они укладывались в рамки основных целей и задач Организации.

22. В нашей работе слишком часто наблюдается следующее явление. Генеральная Ассамблея рекомендует программу, принятие которой в то время явилось бы правильным и эффективным решением определенной международной проблемы. Но против этой рекомендации возражают несогласные с ней правительства, что иногда принимает характер вооруженного сопротивления. В результате этого ситуация в районе, которого касается данная рекомендация, выливается в новую и совершенно другую форму. Тогда

при активной поддержке и помощи Организации Объединенных Наций разрабатывается новая основа для устойчивости в этом районе в виде формальных соглашений, имеющих статус действующих международных договоров. В этот момент те, которые своим сопротивлением свели на нет первоначальный план, задним числом ссылаются на его положения. Они пытаются воскресить ими же отвергнутые меры в тот самый момент, когда их восстановление рискует нарушить достигнутую атмосферу устойчивости, подорвать последующие соглашения, которые приобрели силу закона и оправдали себя на практике, и разрушить всю структуру прав, взаимоотношений и ситуаций, с таким трудом созданную самими сторонами с согласия и одобрения Организации Объединенных Наций.

23. В большинстве таких случаев требование о восстановлении первоначальной рекомендации предъявляется после истечения достаточного промежутка времени, чтобы сделать подобное восстановление невозможным из-за первоначального отклонения этой рекомендации. Поэтому то, что с первого взгляда кажется похвальным и неуклонным стремлением к точности, в действительности оказывается пропагандистской тактикой, весьма ловкой и удобной для тех, кто ее применяет, но, разумеется, не имеющей никакого права на моральную поддержку, ибо целью такой тактики является не столько искать, сколько избегать действительного разрешения заведомого тупика.

24. Генеральной Ассамблее предоставляется судить, является ли то, что я только что изложил, объективным и точным описанием существующего между Израилем и его соседями юридического спора, который до настоящей сессии занимал такое видное место на нашей повестке дня. Основной вопрос заключается в том, заслуживают ли серьезного внимания доводы тех, кто противится политике Организации Объединенных Наций и препятствует ее проведению в жизнь тогда, когда это имело в виду, требуя возвращения к ней по истечении многих лет, когда в вопросах благосостояния, уклада жизни и международного права произошло много изменений.

25. Но это не единственный пример, когда на решения, казавшиеся правильными и практически осуществимыми в момент их формулировки, влияет факт их отклонения или игнорирования в условиях, для которых они предназначались. Если предположить, что наша функция здесь — не побеждать в спорах, а находить согласованные решения наших проблем, то мы, несомненно, обязаны и имеем право настойчиво изыскивать новые эффективные способы осуществления неизменных целей Организации Объединенных Наций в любой ситуации или любом споре. Это соображение наводит нас на сомнения, уже высказанные с этой трибуны многими нашими коллегами, относительно целесообразности включения в нашу повестку дня одних и тех же, из года в год, проблем, несмотря на то, что в течение года не произошло, в порядке непосредственной договоренности, никаких изменений, которые сделали бы международное обсуждение их более продуктивным, чем прежде. Глава канадской делегации г-н Пирсон своими вескими замечаниями по этим проблемам, а также по относящемуся к ним вопросу официальной или частной дипломатии, пролил свет на настоящие прения [441-е заседание].

26. Система Организации Объединенных Наций никогда, в конце концов, не рассматривалась как средство замены традиционных форм непосредственных международных сношений. Она скорее предназначалась служить дополнительным средством для гармонизации существующих взаимоотношений в рамках согласованных принципов, включенных в Устав. Необычайно странным кажется то мнение, что правительства могут отказаться от непосредственных между собой сношений и в то же время рассчитывать, что третья сторона, в виде международной организации, разрешит все существующие между ними и их соседями проблемы одним взмахом магической палочки, т. е. путем публичных прений. Опыт последних восьми лет несомненно доказал необходимость напомнить о том, что суверенные правительства несут ответственность за разрешение существующих между ними разногласий путем их непосредственного урегулирования в порядке нормальных дипломатических сношений.

27. Разве не кажется характерным тот факт, что многие проблемы, которые изводили Организацию Объединенных Наций в долгие часы утомительных прений, приближались к разрешению в тот самый момент, когда они переносились из сферы публичных диспутов в сферу непосредственных переговоров? Урегулирование индонезийского вопроса, заключение соглашений о перемирии между Израилем и его соседями, а также вопрос о Кашмире доказали, что непосредственный контакт и частная дипломатия, в которой Организация Объединенных Наций часто может играть весьма важную конструктивную роль, представляют собой наиболее действительный метод разрешения конфликтов. Моя делегация надеется, что в Генеральной Ассамблее установится тенденция, которую она недавно проявила во многих других вопросах, — требовать от сторон в международных спорах исполнения их долга в том, что касается непосредственного урегулирования спора дипломатическим путем. Опыт Генеральной Ассамблеи в этом вопросе всецело подтверждается заключениями г-на Пирсона, заявившего [441-е заседание]:

«Я уверен, что всем нам может прийти на ум тот или иной вопрос, рассматривавшийся нами на предыдущих сессиях Ассамблеи, который можно было бы обсудить более конструктивно и урегулировать с меньшими затруднениями, если бы делегации и правительства могли до официального обсуждения спокойно и конфиденциально поговорить о нем, особенно те делегации и правительства, мнения которых расходились в этом вопросе».

28. Вполне естественно, что изложенные выше соображения должны до некоторой степени отражать особый опыт моего правительства, с его попытками, пока безуспешными, урегулировать наши взаимоотношения с соседними государствами. Этот конфликт, как и всякий другой, требует применения процедурных принципов, которые в ходе наших прений пользовались широкой поддержкой как средство повышения эффективности решений Организации Объединенных Наций. Тут именно нам необходимы смирение, терпимость и доброжелательство в наших поисках новых решений, могущих получить всеобщее одобрение и обеспечивающих осуществление как прошлых целей, так и существующих возможностей. Тут именно мы должны прибегнуть к методам непосредственного урегулирования и частной дипломатии в дополнение к богатому материалу по публичным

прениям, накопленному с такими огромными усилиями и со столь незначительными результатами. Тут именно мы должны применить общую рекомендацию, содержащуюся в докладе Генерального Секретаря, где он предлагает нам рассматривать Организацию Объединенных Наций «как аппарат посредничества, который должен быть использован ее членами не столько для подачи жалоб, сколько для внесения предложений, способствующих достижению общей цели» [A/2404, стр. XI].

29. Тут именно необходимо — для облегчения человеческих страданий — соблюсти строгое равновесие между ответственностью и инициативой, особенно уравновешенность в прилагаемых усилиях. Если, например, такая небольшая страна, как Израиль, с территорией в 8 000 кв. миль и с жалкими ресурсами, могла ценой необычайных усилий найти приют для 800 000 новых, во всем нуждающихся пришельцев, то разве нельзя считать возможным, чтобы окружающие нас огромные независимые районы, обладающие богатыми земельными, водными и нефтяными ресурсами, помогли приютить по крайней мере такое же число беженцев, если бы они, подобно нам, следовали велениям сострадания и родственного чувства? Возможно ли, чтобы правительства, которые своей агрессивной создали огромную человеческую проблему, располагают всеми средствами для ее разрешения и получают для этой цели солидную международную помощь, — возможно ли, чтобы эти правительства отказались, несмотря на лежащую на них ответственность, присоединиться к другим правительствам в принятии на себя постоянной ответственности за настоящую и будущую судьбу своих родственников и единомышленников? Это те вопросы, которые необходимо будет обсудить, когда эта неотложная проблема будет поднята в Специальном комитете по политическим вопросам.

30. Несмотря на все разочарования, мое правительство продолжает питать мечту о мирном сосуществовании двух родственных народов на Среднем Востоке и надежду на то, что своими общими усилиями они залечат раны, причиненные агрессией, и вернуться к использованию потенциальных богатств этого района для целей политического, экономического и культурного прогресса. Совершенно ясно, однако, что мы не приблизимся к осуществлению этой мечты до тех пор, пока сторонники свободных и прямых переговоров не возьмут верх над бесплодной враждой и спорами о прошлом. Пока не явится эта возможность, мы должны научиться жить в условиях существующей политической ситуации, определяемой соглашениями о перемирии, и изыскивать пути к приданию этим соглашениям динамической силы переходного положения к миру. В современной международной жизни нередки случаи, когда временные соглашения, рассматривавшиеся первоначально как промежуточная ступень к более постоянному урегулированию, оставались в силе в течение многих лет за отсутствием новых попыток договориться и нового соглашения. Такое положение все еще существует в некоторых частях Европы; в таком положении находятся еще страны Ближнего Востока и, быть может, нам грозит печальная участь видеть по крайней мере в течение некоторого времени подобную ситуацию в Корее.

31. При таких обстоятельствах наш долг — добиваться в максимальной степени сохранения нормального политического положения и конструктивного экономического развития, с тем, чтобы устранить все симптомы активного состояния войны, какими являются, например, бойкоты, блокады и незаконное экономическое вмешательство, а также вооружиться терпением и бдительностью до того времени, когда желание прочного мира не выявится как всеобщее стремление и цель всех заинтересованных сторон.

32. Наша естественная озабоченность политическими спорными вопросами не должна вызвать со стороны Генеральной Ассамблеи потерю интереса и рвения к разрешению стоящих перед ней других жизненно важных задач, помимо политических. Моя делегация уделит самое серьезное внимание вопросам, которые возникнут во Втором комитете по поводу экономического развития малоразвитых стран. Мы в состоянии, по собственному опыту, дать серьезную оценку успехам деятельности Организации Объединенных Наций во многих частях мира. Мы окажем поддержку сохранению и укреплению Международного чрезвычайного фонда помощи детям, в управлении которым мы имели честь принять участие.

33. Успех региональных экономических комиссий, созданных для Европы, Латинской Америки и Дальнего Востока, заставляет нас выразить большое сожаление по поводу того, что Организация Объединенных Наций не могла распространить этот вид деятельности на наш район, где он мог бы в короткий срок дать внушительные результаты в социальной и политической областях. Чрезвычайно печально, что ненужные попытки бойкотов и ostrакизма проникли даже в те области международной деятельности, где должны доминировать лишь соображения человеческой солидарности. Ведь эпидемии, болезни, саранча, эрозия почвы и другие бедствия, от которых страдает человечество, не признают границ и политического антагонизма. Не должна ли Организация Объединенных Наций всемерно добиваться того, чтобы ее члены, в пределах данного района, считали своим долгом сотрудничать между собой для достижения хотя бы этих более широких человеческих целей?

34. На всех этапах наших общих прений нами владело чувство исторической своевременности в поисках всеобщего мира, и это чувство несомненно передастся комитетам, где ведутся более конкретные обсуждения. Нельзя рассчитывать, чтобы настоящая сессия Генеральной Ассамблеи произвела сама внезапное изменение международной атмосферы. Но эта сессия прекрасно может показать, имеются ли в новых течениях и настроениях реальные потенциальные возможности, возбуждавшие недавно большие надежды на осуществление примирения в международном масштабе. Если конференция по корейскому вопросу сможет приступить к своей работе, если обсуждение вопросов разоружения выявит готовность великих держав ограничить и обуздать находящиеся в их руках страшные силы разрушения, если искреннее желание непосредственного урегулирования неразрешенных проблем начнет проникать во взаимоотношения великих держав и в районы упорных региональных конфликтов — тогда вполне возможно, что настоящая сессия ознаменует собой новую стадию в вечной и неутомимой борьбе человечества в поисках всеобщего мира под покровом универсального закона.

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Этим исчерпывается список ораторов, желавших выступить в общих прениях. Поэтому общие прения объявляются законченными.

Первый доклад Комитета по проверке полномочий (A/2490)

[Пункт 3 повестки дня]

36. Г-н МУНРО (Новая Зеландия) (Председатель Комитета по проверке полномочий) (*говорит по-английски*): Имею честь представить Генеральной Ассамблее первый доклад Комитета по проверке полномочий [A/2490]. Я не собирался зачитывать этот доклад полностью, но хочу упомянуть, что Комитет рассмотрел сообщения, переданные государствами-членами Организации, и что в пункте 5 этого доклада говорится:

«Комитет констатировал, что правительства всех государств-членов Организации, перечисленных в пункте 1 меморандума Генерального Секретаря (A/CR/3), а также правительства Бельгии, Израиля, Исландии, Польши и Эквадора, чьи полномочия были получены Генеральным Секретарем после издания вышеупомянутого меморандума, препроводили Генеральному Секретарю полномочия своих представителей, удовлетворяющие требованиям правила 27 правил процедуры Генеральной Ассамблеи».

37. Как известно членам Организации, задачей Комитета по проверке полномочий является выяснить, исходят ли сообщения, полученные Генеральным Секретарем от правительств государств-членов, от соответствующих властей, а именно, от глав государств, или от правительств, или же от министров иностранных дел. Те государства, полномочия которых удовлетворяют нужным требованиям, перечислены в пункте 5 доклада Комитета.

38. Комитет, помимо того, постановил собраться на заседание в подходящее время для рассмотрения окончательных полномочий, когда таковые будут получены Генеральным Секретарем, тех представителей государств-членов Организации, которые до сего времени представили только телеграммы или письма исходящие от их постоянных представителей или делегаций. Комитет предлагает, чтобы тем временем представители этих государств были временно допущены к участию в заседаниях на тех же правах, что и другие представители.

39. В пункте 8 доклада Комитета упоминается следующее важное обстоятельство:

«Во время прений представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что, по мнению его делегации, полномочия представителей правительства Китайской Республики не должны быть приняты как законные».

40. В пункте 9 доклада упоминается тот факт, что, по моему постановлению, вопрос о представительстве Китая не подлежит обсуждению ввиду того, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции, принятой на 432-м заседании, постановила на время восьмой очередной сессии Ассамблеи в текущем году отложить рассмотрение всех предложений об исключении представителей правительства Китайской Республики и о предоставлении места представителям Центрального народного правительства Китайской Народной Республики. Представитель Союза Советских Социалистических Республик опротестовал мое постановление. Это постановление было поставлено на голосование и подтверждено 5 голосами против 1, при 1 воздержавшемся.

41. В настоящее время, не предвещая прений, которые, я полагаю, последуют или могут последовать за этим докладом, я обращаю внимание г.г. членов Комитета на резолюцию 396 (V) Генеральной Ассамблеи, которая в части своей гласит:

«Генеральная Ассамблея

...»

1. *рекомендует*, чтобы во всех случаях, когда более чем один орган власти претендует на то, что он является правительством, полномочным представлять государство, состоящее членом Организации Объединенных Наций, причем этот вопрос становится предметом спора в Организации, вопрос подлежит рассмотрению в свете целей и принципов Устава и с учетом обстоятельств каждого данного случая;

2. *рекомендует*, чтобы при возникновении такого вопроса он рассматривался Генеральной Ассамблеей или Межсессионным комитетом, если в это время не происходит сессии Генеральной Ассамблеи...».

42. Наконец, в пункте 12 доклада говорится, что Комитет по проверке полномочий, при протесте представителя Союза Советских Социалистических Республик, рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующую резолюцию:

«Генеральная Ассамблея

утверждает первый доклад Комитета по проверке полномочий».

43. На основе заслушанного мною в ходе вчерашних общих прений [448-е заседание] я полагаю, что представитель Индии собирается выступить с протестом против доклада Комитета. Поэтому я оставляю за собой право выступить впоследствии в настоящих прениях, если допустимо, чтобы я, как председатель, это сделал.

44. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Доклад Комитета по проверке полномочий находится в настоящее время на рассмотрении Ассамблеи.

45. Г. Н. ЗАРУБИН (Союз Советских Социалистических Республик): Г-жа Председательница, мое выступление будет очень кратким. Делегация Советского Союза согласна со всеми пунктами доклада Комитета по проверке полномочий, за исключением пункта 5, в котором перечислены страны, представившие полномочия своих представителей. В числе этих полномочий значатся полномочия гоминдановского представителя.

46. Делегация Советского Союза вносит предложение, как она это сделала и во время заседания Комитета по проверке полномочий, признать недействительными полномочия представителей гоминдановской группы. Представители этой группы незаконно занимают место в Организации Объединенных Наций и не имеют права представлять китайский народ в Ассамблее.

47. Признание полномочий этой группы вынудит делегацию Советского Союза голосовать против утверждения доклада Комитета по проверке полномочий.

48. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): По этому пункту делегация Советского Союза представила предложение относительно полномочий делегации Китая.

49. Я хочу напомнить Ассамблее резолюцию, принятую на первом заседании [432-е заседание] восьмой сессии, текст которой гласит:

«Генеральная Ассамблея

постановляет не рассматривать в течение своей восьмой очередной сессии в настоящем году никаких предложений

относительно лишения полномочий представителей правительства Китайской Республики и о замене их представителями Центрального народного правительства Китайской Народной Республики».

50. Ввиду вынесенного Ассамблеей постановления, все предложения об исключении представителей правительства Китайской Республики не могут обсуждаться, если не будет внесено формального предложения, согласно правилу 82 правил процедуры, о пересмотре только что зачитанного решения Ассамблеи. Поэтому мое постановление относительно предложения представителя Советского Союза заключается в том, что предложение это не подлежит обсуждению, и, следовательно, я не могу допустить прений по этому вопросу.

51. Однако для ускорения работы я хочу предоставить возможность высказаться любому члену Ассамблеи, который желает опротестовать постановление Председателя.

52. Так как протеста нет, я хочу спросить, имеются ли еще желающие высказаться по докладу Комитета по проверке полномочий.

53. Г-н МЕНОН (Индия) (*говорит по-английски*): Мы считаем своим долгом указать нашу позицию в отношении доклада, только что представленного Ассамблее. Ввиду того, что Ассамблея вынесла резолюцию по этому вопросу, мы не будем вдаваться в сущность вопроса, так как это потребовало бы изменения этого решения. Тем не менее, я хочу воспользоваться этим случаем, чтобы указать, что, по нашему мнению, никакая резолюция не может предвещать постановления Комитета по проверке полномочий. Иначе говоря, если та или иная резолюция Ассамблеи заблаговременно решает, как поступит Комитет в отношении отдельных полномочий, то Комитету по проверке полномочий нет вообще смысла заседать.

54. Сейчас обстановка такова, что перед нами доклад Комитета по проверке полномочий; мы имеем право его рассмотреть и высказать наше мнение по любой его части.

55. В правиле 27 правил процедуры говорится:

«Полномочия выдаются главой государства, главой правительства или министром иностранных дел».

Правительство Индии не может признать того, что полномочия присутствующих на нашей Ассамблее представителей формозских властей были выданы главой государства или правительства или же министром иностранных дел Китая. Комитет по проверке полномочий обязан, согласно правилу 28 правил процедуры, рассмотреть полномочия представителей в соответствии с правилом 27.

56. Исходя из этих соображений, как я уже об этом заявил на вчерашнем заседании, мы будем голосовать за доклад Комитета по проверке полномочий, за исключением той его части, которая относится к полномочиям Китая.

57. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я ставлю теперь на голосование Ассамблеи проект резолюции, предложенный Комитетом по проверке полномочий [A/2490].

Проект резолюции принимается 48 голосами против 5, при 4 воздержавшихся.

Заседание закрывается в 11 ч. 35 м.